



Univerza v Mariboru

**FILOZOFSKA FAKULTETA**

Koroška cesta 160  
2000 Maribor, Slovenija  
[www.ff.um.si](http://www.ff.um.si)

VABILO

Oddelek za germanistiko FF UM

v sodelovanju z Avstrijsko čitalnico UKM in Avstrijskim kulturnim  
forumom Ljubljana

vabi na dvojezični literarni popoldan z

**ANO MARWAN**

dobitnico nagrade Ingeborg Bachmann za leto 2022

**v četrtek, 18.5. 2023, ob 14.00 v 0.2,  
FF UM, Koroška 160**

Prisrčno vabljeni!



Univerza v Mariboru

Univerzitetna knjižnica Maribor

avstrijski kulturni forum<sup>lu</sup>

Österreich-Bibliotheken



im Ausland



Foto: Amrei-Marie, CC BY-SA 4.0

### O avtorici

V Murski Soboti rojena **Ana Marwan** je odraščala v Ljubljani, kjer je tudi zaključila študij primerjalne književnosti. Leta 2005 se je preselila na Dunaj in študirala romanistiko. Za kratko zgodbo »Deutsch nicht ohne Mühe« je leta 2008 prejela nagrado Exil-Literaturpreis „Schreiben zwischen den Kulturen“. Prvenec z naslovom *Der Kreis des Weberknechts* (2019) je napisala v nemščini, drugi roman *Zabubljena* (2021), za katerega je prejela nagrado »kritiško sito«, pa v slovenščini. Slednji je letos januarja v prevodu Klause Detlefa Olofa izšel tudi v nemščini. Za zgodbo *Wechselkröte*, ki jo je napisala v nemščini, je lansko leto v Celovcu dobila prestižno nagrado Ingeborg Bachmann. V slovenščino jo je prevedla Amalija Maček. Ana Marwan je letos postala tudi urednica ugledne revije *Literatur und Kritik*, ki izhaja v Salzburgu.

V Mariboru bo avtorica brala dvojezično iz del *Zabubljena (Verpuppt)* in *Wechselkröte (Krota)* in nas v pogovoru s prof. dr. Vesno Kondrič Horvat popeljala v svojo ustvarjalno delavnico.

### Zur Autorin

**Ana Marwan** (geb. in Murska Sobota) wuchs in Ljubljana auf, wo sie das Studium der vergleichenden Literaturwissenschaft absolvierte und danach 2005 nach Wien zog, wo sie Romanistik studierte. Für ihre Kurzgeschichte »Deutsch nicht ohne Mühe« erhielt sie berites 2008 Exil-Literaturpreis „Schreiben zwischen den Kulturen“. Ihren Erstling *Der Kreis des Weberknechts* (2019) schrieb sie auf Deutsch, den zweiten Roman *Zabubljena* (2021) aber auf Slowenisch. Für den letzteren erhielt sie in Slowenien den Preis »kritiško sito« und dieser erschien im Januar 2023 in der Übersetzung von Klaus Detlef Olof auch auf Deutsch. Für ihre *Wechselkröte*, die sie auf Deutsch schrieb, erhielt Ana Marwan im letzten Jahr den renommierten Ingeborg-Bachmann-Preis. Ins Slowenische wurde die Geschichte von Amalija Maček übertragen. Ana Marwan wurde dieses Jahr Herausgeberin der Zeitschrift *Literatur und Kritik*.

In Maribor wird die Autorin zweisprachig aus ihren Werken *Zabubljena (Verpuppt)* und *Wechselkröte (Krota)* lesen und uns im Gespräch mit Prof. Dr. Vesna Kondrič Horvat in ihre literarische Werkstatt Einblick gewähren.